

Nal'ibali

We are 10 years old!

This year, the Nal'ibali reading-for-enjoyment campaign is celebrating its 10th anniversary! In 2012, Nal'ibali was launched as a national reading-for-enjoyment campaign. Its aim was to spark and embed a culture of reading across South Africa so that reading, writing and sharing stories – in all of the South African languages – would become part of everyday life. To make that vision a reality, Nal'ibali has produced many wonderful stories for children in all of the South African languages. These stories are shared in our bilingual supplement, as printed books and radio stories, on our website and via social media, so that every child can enjoy a story every day!

Every child from 0 years onward

Even babies can – and should – enjoy a story every day. Children learn to read by first being read to and then learning how to do it for themselves. The more you read aloud and talk to babies, the more words they hear. Sharing books with pictures, rhymes and stories helps teach them vocabulary and language – and gets their brains thinking! These are skills critical for school success, and it is up to us as adults and caregivers to model the behaviour of reading from an early age.



Every day for just 15 minutes

Taking time out from a busy day to read to your children shows them how important they are to you. Reading to your children every day:

- ★ makes it an enjoyable habit and helps them become lovers of books and life-long readers.
- ★ means you are making time for them. The memory of satisfying story times with you will stay with your children throughout their lives.

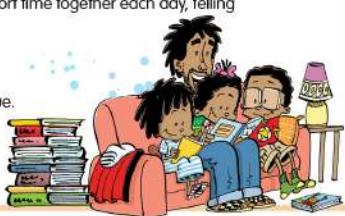


Enjoy stories as a family

One of the wisest investments we can make in our children is listening and talking to them and doing things together. These things happen naturally when families spend even a short time together each day, telling and reading stories together.

4 easy wins

1. Read in their mother tongue.
2. Read what they love.
3. Read printed books.
4. Read together.



What's inside this BUMPER edition?

- ★ Start your family's reading journey today! (page 2)
- ★ Ways to celebrate World Read Aloud Day (page 2)
- ★ A new poster! (page 3)
- ★ A special Nal'ibali World Read Aloud Day cut-out-and-keep book (pages 5, 6, 27 and 28)
- ★ 10 World Read Aloud Day stories in English (pages 7–16) and in Afrikaans (pages 17–26)
- ★ A new Story corner story (pages 30 and 31)



Drive your imagination

Ons is 10 jaar oud!

Hierdie jaar vier die Nal'ibali-lees-vir-genotveldtig sy 10de herdenking! In 2012 is Nal'ibali as 'n nasionale lees-vir-genotveldtig geloods. Die doel daarvan was om 'n leeskultuur regoor Suid-Afrika te laat vlamvat en vas te lê, sodat lees, skryf en die deel van stories – in al die Suid-Afrikaanse tale – 'n deel van die daaglikse lewe sou word. Om daardie visie 'n werklikheid te maak, het Nal'ibali talle wonderlike stories vir kinders in al die Suid-Afrikaanse tale geproduseer. Hierdie stories word in ons tweetalige bylae, as gedrukte boeke en radiostories, op ons webwerf en via sosiale media gedeel, sodat elke kind elke dag 'n storie kan geniet!



Elke kind van geboorte af

Selfs babas kan – en behoort – elke dag 'n storie te geniet. Kinders leer lees wanneer daar eers vir hulle gelees word, en dan leer hulle om self te lees. Hoe meer jy vir babas hardop lees en met hulle gesels, hoe meer woorde hoor hulle. Wanneer jy boekie met prente, rympies en stories met hulle deel, leer hulle woordeskaf en taal – en dit stimuler vir hul denke! Dit is kritiese vaardighede vir sukses op skool, en dit is ons taak as volwassenes en versorgers om vir kinders van 'n vroeë ouderdom af 'n voorbeeld van leesgedrag te wees.



Elke dag net 15 minute

Om in 'n besige dag tyd te maak om vir jou kinders te lees, wys vir hulle hoe belangrik hulle vir jou is. As jy elke dag vir jou kinders lees:

- ★ word dit 'n gewoonte wat hulle geniet en help dit hulle om boekwurms en lewenslange leser te word.
- ★ beteken dit jy maak tyd vir hulle. Die herinnering aan genotvolle storietye saam met jou is iets wat jou kinders lewenlank sal bybly.

Geniet stories as 'n gesin

Een van die beste beleggings wat ons in ons kinders kan maak, is om na hulle te luister en met hulle te gesels en dinge saam te doen. Hierdie dingte gebeur op 'n natuurlike wyse wanneer gesinne elke dag selfs net 'n bietjie tyd gebruik om saam te lees en stories te vertel.



4 maklike topwenke

1. Lees in hul moedertaal.
2. Lees dit waarvan hulle hou.
3. Lees gedrukte boeke.
4. Lees saam.

Wat is in hierdie STAMPVOL uitgawe?

- ★ Begin vandag jou gesin se leesreis! (bladsy 2)
- ★ Maniere om Wêrelddag vir Hardop Lees te vier (bladsy 2)
- ★ 'n Nuwe plakkat! (blady 3)
- ★ Nal'ibali se spesiale uitknip-en-bêreboekie vir Wêrelddag vir Hardop Lees (bladsye 5, 6, 27 en 28)
- ★ 10 stories vir Wêrelddag vir Hardop Lees in Engels (bladsye 7–16) en in Afrikaans (bladsye 17–26)
- ★ 'n Nuwe Storiehoekie-storie (bladsye 30 en 31)

